

文化 Culture



▲左起：副節目總監蘇國雲、市場總監鄭尚榮、節目總監梁掌璋、行政總監何嘉坤及發展總監余潔儀等多位藝術節組織團隊成員出席傳媒餐敘



▲德國巴伐利亞國家芭蕾舞團《舞姬》為第四十五屆香港藝術節揭幕



▲明年香港藝術節閉幕演出大型歌劇《紅樓夢》

# 藝術節重點節目敲定

【大公報訊】記者黃璇報道：香港藝術節即將邁入具里程碑意義的第四十五個年頭，明年香港藝術節（第四十五屆）將於二月十六日至三月十八日舉行。主辦方昨日在傳媒餐敘時率先公布來年部分精彩節目。

## 歐洲舞姬 亞洲元素

德國巴伐利亞國家芭蕾舞團（Bayerisches Staatsballett）將在藝術總監、著名舞蹈家伊戈·澤林斯基（Igor Zelensky）的帶領下，為新一屆香港藝術節開幕獻演三幕全版芭蕾舞劇《舞姬（La Bayadère）》。這部芭蕾舞經典已多年未在本港演出，此番演出版本由Patrice Bart根據古典芭蕾舞大師Marius Petipa原版改編，對人物關係做了不同程度的更新。日本設計師毛利臣男（Tomio Mohri）擔任這版本的服裝舞美設計，毛利雖為日本人，但在歐洲以至國際舞台都很有資歷。設計師在布景及服裝上加進了亞洲元素，令這版《舞姬》的服裝舞美也成為整齣劇亮點之一。藝術節節目總監梁掌璋介紹，目前已在本地招募了八個小朋友，參演《舞姬》兒童群舞部分。而香港管弦樂團將為該劇作現場演奏。

擁有百三十多年歷史的捷克布爾諾國家歌劇院（National Theatre Brno）應邀於明年二月二十三至二十八日訪港，獻上捷克知名作曲家楊納傑克（Janáček）與德伏扎克（Dvořák）的動人樂章，以及亞洲首演歌劇《馬克普洛斯檔案（The Makropulos Case）》。《馬》劇由楊納傑克根據恰佩克（Karel Čapek）的同名戲劇改編並作曲，於一九二六年在捷克布爾諾國家歌劇院首演，作品描述了一位三百多歲「不死」女演員的傳奇生涯。該劇院此行將安排逾一百八十位演奏家連同知名音樂家，將捷克傳統樸實的音樂氣息填滿香港文化中心。

黃哲倫及盛宗亮聯合編劇，著名台灣導演賴聲川執導，著名香港電影美術指導葉錦添擔任舞美設計。三藩市歌劇院將於九月率先舉行世界首演，明年三月移師香港，呈獻亞洲首演。

對於藝術節行政總監何嘉坤而言，四十五周年都算是一個歷史性的時刻。她由「If not now, then when?（如果不是現在，那是何時）」聯想到，當觀者置身於表演藝術的敘事情境裏，當演員抽離自身全情投入角色之中，這些看得見、感受得到的時刻，何嘗不是一種美妙的享受呢？因此今屆藝術節主題確定為「in the moment（此時此地）」。

## 歌劇《紅樓夢》壓軸

閉幕演出為三藩市歌劇院與香港藝術節聯合製作的大型歌劇《紅樓夢》，由知名美籍華人作曲家盛宗亮創作音樂、東尼獎得主



▲捷克布爾諾國家歌劇院的《馬克普洛斯檔案》將訪港作亞洲首演

Patrick Borecky攝

聚在共同空間裏的藝術家和觀眾，盡情享受這個特別時刻。

明年香港藝術節重點節目於今日（七月二十九日）在官網發布（www.hk.artsfestival.org）。全部節目及門票預訂等資訊於十月五日公布，門票公開發售自十二月十日起。

# 京城萬人合唱揭序幕

# 國際合唱節 238團隊獻技

【大公報訊】記者張帥北京報道：由文化部外聯局、國際合唱聯盟、中國對外文化集團公司、北京市教育委員會、北京市西城區人民政府和中國合唱協會共同主辦的第十三屆中國國際合唱節暨國際合唱聯盟合唱教育大會本月二十六日晚在人民會堂萬人禮堂開幕，首屆上海合作組織合唱夏令營也在合唱節開幕式上同期開營。

## 首設分組展演點評輔導

創辦於一九九二年的中國國際合唱節，是經國務院批准，目前中國唯一的國家級、國際性合唱類藝術活動，也是我國舉辦的規模最大、規格最高的國際合唱藝術盛會。第十三屆中國國際合唱節舉辦期間，來自全球四十四個國家和地區的二百三十八支合唱團，將參加二十個大項二百零四場豐富多彩的合唱活動。

開幕式上，中外合唱團上演了震撼的萬人大合唱。貫穿全場的四次千人大合唱——開場《茉莉花》，中場《黃河船夫曲》，尾聲《謝謝你來到這個世界》、《歡樂頌》，將中外合唱藝術的交融貫通體現得淋漓盡致，引發台下六千名觀眾強烈共鳴，現場出現了萬人大合唱的震撼場面。

文化部長雒樹剛在開幕式致辭中指出，合唱是深受各國人民喜愛的大眾藝術形式，其參與性強、互動性好、受眾廣泛。在中國，合唱具有十分廣泛的群眾基礎和良好的社會氛圍，合唱事業蓬勃發展，在普及藝術教育、提升國民素質、促進社會和諧、振奮民族精神等方面發揮着不可替代的作用。

「中國國際合唱節創辦二十四年來，先



▲美國馬斯卡廷市青年合唱團演唱《情緣留住永恆的記憶》

後有一百多個國家和地區的上千支合唱團和五萬餘名合唱愛好者在中國國際合唱節的舞台上留下了美妙動聽的歌聲，成為推動中外文化交流一股不可或缺的力量。第十三屆中國國際合唱節將進一步推動合唱藝術在中國的發展，推動中國與世界合唱界的廣泛交流。」雒樹剛表示。

不同以往的是，本屆合唱節首次增設「分組展演及點評輔導」環節取代以往的「分組比賽」，通過加強文藝評論在合唱節中的分量，糾正國內合唱界長期存在的「唯比賽」導向。開幕式上，國際合唱聯盟主席麥克·傑·安德森對此給予了稱讚。

## 上合夏令營長期舉辦

與第十三屆中國國際合唱節同期舉行的「上合組織合唱夏令營」，是文化部為紀念

上合組織成立十五周年特別舉辦的成員國間文化交流活動。來自中國、俄羅斯、哈薩克斯坦、吉爾吉斯斯坦、塔吉克斯坦五個上合組織成員國及白俄羅斯、蒙古國、巴基斯坦、尼泊爾等觀察員國、對話夥伴國的十支合唱藝術團參加了夏令營。

組織方介紹，從今年起，上合組織夏令營將作為上合組織框架內的文化交流活動長期舉辦。夏令營每年確定不同的主題，為上合組織成員國、觀察員國和對話夥伴國青年間的文化交流搭建平台。隨著「一帶一路」建設全面展開，人文交流合作在上合組織框架內的重要性進一步凸顯，舉辦上合組織夏令營，就是要在上合組織相關國家民眾中形成一個相互欣賞、相互理解、相互尊重的人文格局，促進民心相通，為「一帶一路」建設、上海合作組織發展打下廣泛社會基礎。



▲中國新藝術音樂歌唱家龔琳琳演唱



# 馬斯卡廷 一段佳話

【大公報訊】記者張帥北京報道：第十三屆中國國際合唱節期間，一隊來自美國馬斯卡廷的青少年合唱團備受關注。馬斯卡廷小城因為中國國家主席習近平的兩次訪問而成為中美外交史上的一段佳話，本屆中國國際合唱節，馬斯卡廷一個三十人的合唱團來京參會，並在北京、河北正定等地舉辦一系列交流演出。

作為中美外交史上一座具有傳奇色彩的小城，馬斯卡廷青年合唱團是由兩次接待習近平的美國對華友好人士薩拉·蘭蒂夫人倡議，在當地政府及中美各界友好人士支持下組建的民間合唱團。合唱團現有成員二十八人，都是當地十七至二十歲、熱愛合唱並對中國文化有濃厚興趣的青年。

二十八日晚，由中國兒童少年基金會、中國國際合唱節組委會共同主辦的中國國際合唱節「集愛之夜」，馬斯卡廷市青年合唱團演唱的《情緣留住永恆的記憶》，讓人們想起了中國國家主席習近平兩次到訪馬斯卡廷，並與這個美國小城的特殊情緣。

一九八五年，習近平還在河北正定縣任職時，曾經率團訪問馬斯卡廷。當時，他訪問了一家農場、一個俱樂部，還觀看了一場棒球比賽。當地一對夫婦款待了習近平一行，他當時就住在夫婦兩離家上大學的兒子的臥室裏。二〇一二年，時任中國國家副主席



▲馬斯卡廷市青年合唱團成員畫京劇臉譜

大公報記者張帥攝

的習近平再訪馬斯卡廷，與大洋彼岸的老友們重逢憶往事、話家常。



▲第十三屆中國國際合唱節開幕式大合唱

大公報記者張帥攝